

## **Vertrag**

**über die Zusammenarbeit der politischen Gemeinden  
im Betreuungskreis Seuzach**

**(Anschlussvertrag)**

11. Mai 2009

**Vertrag  
über die Zusammenarbeit der politischen Gemeinden  
im Betreuungskreis Seuzach  
(Anschlussvertrag)**

Gestützt auf § 2 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs vom 26. November 2007 (EG SchKG) schliessen die politischen Gemeinden Dägerlen, Dättlikon, Dinhard, Hettlingen, Neftenbach, Pfungen und Seuzach folgenden Vertrag über die Zusammenarbeit im Betreuungskreis Seuzach.

**I. Vertragsgemeinden, Bezeichnung, Zweck und Sitz**

**Art. 1 Vertragsgemeinden und Bezeichnung**

Die politischen Gemeinden Dägerlen, Dättlikon, Dinhard, Hettlingen, Neftenbach, Pfungen und Seuzach bilden unter der Bezeichnung Betreibungsamt Seuzach auf unbestimmte Zeit einen Betreuungskreis.

Der Beitritt weiterer Gemeinden bedarf einer Vertragsänderung.

**Art. 2 Zweck**

Innerhalb des Betreuungskreises Seuzach wird ein gemeinsames Betreibungsamt geführt.

**Art. 3 Sitz**

Sitz des Betreibungsamtes ist die politische Gemeinde Seuzach.

**II. Aufgaben, Wahlen und Zuständigkeiten**

**Art. 4 Aufgaben**

Das Betreibungsamt Seuzach erfüllt alle Aufgaben des Betreuungswesens, die den Vertragsgemeinden nach übergeordnetem Recht zukommen.

Die Betreibungsbeamtin oder der Betreibungsbeamte ist gleichzeitig Gemeindeammann der Vertragsgemeinden.

#### **Art. 5 Wahlorgan, Wählbarkeit und Arbeitsverhältnisse**

Der Gemeinderat der Sitzgemeinde ernennt die Betreibungsbeamtin oder den Betreibungsbeamten.

Der Gemeinderat der Sitzgemeinde ernennt, nach vorgängiger Anhörung der Betreibungsbeamtin oder des Betreibungsbeamten, die ordentliche und ausserordentliche Stellvertretung.

Die Wählbarkeitsvoraussetzung für die Betreibungsbeamtin oder den Betreibungsbeamten sowie die Stellvertretung richtet sich nach § 9 i.V.m. § 27 EG SchKG.

Der Gemeinderat der Sitzgemeinde regelt die Arbeitsverhältnisse. Für das Personalrecht und die Besoldungen gelten die Bestimmungen der Sitzgemeinde.

#### **Art. 6 Aufsicht, Infrastruktur und Kosten- und Ertragsverteilung**

Der Gemeinderat der Sitzgemeinde beaufsichtigt das Betreibungsamt gemäss § 6 EG SchKG.

Der Gemeinderat der Sitzgemeinde regelt insbesondere:

- den Standort des Betreibungsamtes,
- die Zurverfügungstellung der erforderlichen Räumlichkeiten und Einrichtungen,
- die Festsetzung der Kosten- bzw. Ertragsbeteiligungen der Kreisgemeinden gemäss Art. 7 und 8.

### **III. Rechnungswesen**

#### **Art. 7 Rechnungsführung**

Die Sitzgemeinde weist die auf das Betreibungsamt entfallenden Aufwände und Erträge gegliedert aus. Die Details regelt der Kontenplan gemäss § 38 der Verordnung über den Gemeindehaushalt.

#### **Art. 8 Kosten- und Ertragsverteilung**

Die Kosten- und Ertragsverteilung unter den Vertragsgemeinden bemisst sich im Verhältnis der im Kalenderjahr auf die einzelnen Gemeinden angefallenen Anzahl Betreibungen.

#### **Art. 9 Rechnungsprüfungskommission**

Die Rechnungsprüfungskommission der Sitzgemeinde prüft die gemäss Art. 7 und 8 erstellte Rechnung und Kostenverteilung.

#### **IV. Vertragsänderungen, Kündigung und Streitigkeiten**

##### **Art. 10 Vertragsänderungen**

Vertragsänderungen bedürfen der Zustimmung der Gemeinderäte der Vertragsgemeinden.

Die Bezeichnung und Änderung eines anderen Wahlorgans bedarf der Zustimmung der Mehrheit der Stimmenden im Betreuungskreis.

Die Änderungen bedürfen der Genehmigung des Regierungsrates.

##### **Art. 11 Kündigung**

Der Gemeinderat jeder Vertragsgemeinde kann den Vertrag mit einer Frist von einem Jahr auf Ende Kalenderjahr kündigen.

Die Kündigung bedarf der Genehmigung des Regierungsrates.

##### **Art. 12 Streitigkeiten**

Für Streitigkeiten zwischen den Vertragsgemeinden aus diesem Vertrag kommen die Bestimmungen des Verwaltungsrechtspflegegesetzes zur Anwendung.

#### **V. Schluss- und Übergangsbestimmungen**

##### **Art. 13 Inkrafttreten**

Dieser Vertrag tritt nach Zustimmung der Gemeinderäte der Vertragsgemeinden Dägerlen, Dättlikon, Dinhard, Hettlingen, Neftenbach, Pfungen und Seuzach sowie nach der Genehmigung durch den Regierungsrat mit dessen Festsetzung des Datums der operativen Aufnahme der Amtstätigkeit des Betreuungskreises Seuzach in Kraft.

Davon ausgenommen sind die Artikel über das Wahlorgan und die wahlleitende Behörde, die mit der Genehmigung durch den Regierungsrat in Kraft treten.

##### **Art. 14 Aktenübergabe**

Die Vertragsgemeinden sind verpflichtet, der Sitzgemeinde auf Inkraftsetzung des Vertrages die Betreibungsregister sowie die dazugehörigen Register, Verzeichnisse, Belege usw. in ordnungsgemäsem Zustand zu übergeben. Für den Vollzug der Aktenübergabe ist das Betreibungsinspektorat des Kantons Zürich zuständig.

## VI. Beschlussfassung der Vertragsgemeinden

Beschlussfassung der Vertragsgemeinden (§ 2 Abs. 2 EG SchKG):

### Gemeinde Dägerlen

Vom Gemeinderat Dägerlen beschlossen am 17. Juni 2009

Die Gemeindepräsidentin

  
Irène Bolli

Die Gemeindegemeinschafterin

  
Brigitta Leutenegger

### Gemeinde Dättlikon

Vom Gemeinderat Dättlikon beschlossen am 8. Juni 2009

Die Gemeindepräsidentin

  
Sonia Steiger

Der Gemeindegemeinschafter

  
Hans Schmid

### Gemeinde Dinhard

Vom Gemeinderat Dinhard beschlossen am 19. Mai 2009

Der Gemeindepräsident

  
Peter Matzinger

Die Gemeindegemeinschafter

  
Martin Schmid

### Gemeinde Hettlingen

Vom Gemeinderat Hettlingen beschlossen am 9. Juni 2009

Der Gemeindepräsident

  
Urs Sennhauser

Der Gemeindegemeinschafter

  
René Zweifel

### Gemeinde Neftenbach

Vom Gemeinderat Neftenbach beschlossen am 20.06 2009

Der Gemeindepräsident

  
Dr. Manfred Stahel

Der Gemeindegemeinschafter

  
Kurt Nafzger

Vertrag über die Zusammenarbeit der politischen Gemeinden  
im Betreibungskreis Seuzach

---

**Gemeinde Pfungen**

Vom Gemeinderat Pfungen beschlossen am 15. Juni 2009

Der Gemeindepräsident

Der Gemeindeschreiber

  
Heinz Kühne


  
Rolf Oggier

**Gemeinde Seuzach**

Vom Gemeinderat Seuzach beschlossen am 4. Juni 2009

Der Gemeindepräsident

Der Gemeindeschreiber

  
Dr. Jürg Spiller

  
Urs Bietenhader

**VII. Genehmigung durch den Regierungsrat**

Vom Regierungsrat des Kantons Zürich am 17. MRZ. 2010 2009 mit Beschluss Nr. 363 genehmigt.

Vor dem Regierungsrat

Der Staatsschreiber: .....





E: 25. MRZ. 2010		Werke	
Präsidium		Soziales	
Schule		Sicherheit	
Liegenschaften		Bau	

**Auszug aus dem Protokoll  
des Regierungsrates des Kantons Zürich**

Sitzung vom 17. März 2010

**363. Gemeindegewesen (Betriebskreise Affoltern a. A.,  
Andelfingen, Birmensdorf, Bonstetten, Bülach, Elgg, Embrachertal,  
Fällanden, Feuerthalen, Furttal, Hausen a. A., Horgen, Illnau-  
Effretikon, Küsnacht-Zollikon-Zumikon, Rüti, Seuzach, Sihltal,  
Wallisellen/Dietlikon und Zell-Turbenthal)**

1. Die Betriebskreise wurden nach den Vorgaben des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs vom 26. November 2007 (EG SchKG) durch den Regierungsrat neu festgesetzt (RRB Nrn. 2046/2008, 463/2009, 863/2009). Gemäss § 2 Abs. 1 EG SchKG vereinbaren Gemeinden, die einen gemeinsamen Betriebskreis bilden, den Sitz und die Bezeichnung des Betriebsamtes (lit. a) und die Wahrnehmung der Rechte und Pflichten, die nach Gesetz der Gemeinde oder einem Gemeindeorgan zukommen (lit. b). Vorbehaltlich der Bestimmung des Wahlorgans der Betriebsbeamtin oder des Betriebsbeamten sind die Gemeinderäte für den Vertragsabschluss zuständig (§ 2 Abs. 2 in Verbindung mit § 7 Abs. 2 und 3 EG SchKG). Der Vertrag bedarf der Genehmigung durch den Regierungsrat.

2. Die Gemeinde- bzw. Stadträte der Politischen Gemeinden, die von den im Titel angeführten Betriebskreisen erfasst werden, stimmten den jeweiligen Verträgen zwischen dem 26. Januar und dem 17. November 2009 zu. Die zuständigen Bezirksräte haben bestätigt, dass gegen die Beschlüsse keine Rechtsmittel ergriffen wurden. Die Verträge enthalten alle notwendigen Bestimmungen. Insbesondere wurden Sitz und Bezeichnung der Betriebsämter festgelegt und das Wahlorgan für die Betriebsbeamtin oder den Betriebsbeamten bestimmt. In den Betriebskreisen Hausen a. A., Affoltern a. A., Birmensdorf, Bonstetten, Bülach, Elgg, Embrachertal, Horgen, Illnau-Effretikon, Küsnacht-Zollikon-Zumikon, Rüti, Seuzach, Wallisellen/Dietlikon und Zell-Turbenthal wird die Betriebsbeamtin oder der Betriebsbeamte durch den Gemeinde- bzw. Stadtrat ernannt (§ 7 Abs. 2 lit. a EG SchKG). Im Betriebskreis Sihltal erfolgt die Wahl durch die Gesamtheit der Stimmberechtigten an der Urne (§ 7 Abs. 2 lit. b EG SchKG). In vier Betriebskreisen wurde mittels einer Urnenabstimmung im Betriebskreis ein anderes Wahlorgan für die Betriebsbeamtin oder den Betriebsbeamten bezeichnet (§ 7 Abs. 3 EG SchKG). Im Betriebskreis Furttal ist der Gemeinderat von Buchs Wahlorgan, im Betriebskreis Fällanden setzt sich das Wahlorgan aus je einem

durch den Gemeinderat jeder Vertragsgemeinde bestimmten Mitglied des Gemeinderates zusammen und in den Betreibungskreisen Feuerthalen und Andelfingen ernennen die Gemeindepräsidentinnen bzw. die Gemeindepräsidenten der Vertragsgemeinden die Betreibungsbeamtin oder den Betreibungsbeamten in einer gemeinsamen Sitzung. Im Betreibungskreis Wallisellen/Dietlikon wird in Dietlikon und im Betreibungskreis Sihltal wird in Langnau a. A. während einer Übergangszeit von vier Jahren bzw. bis längstens Ende der Amtsdauer 2010–2014 eine Zweigstelle geführt. Die Verträge geben zu keinen Beanstandungen Anlass und sind deshalb zu genehmigen.

3. Mit dem Zeitpunkt der operativen Umsetzung werden die neu bezeichneten Betreibungsämter für die Kreisgemeinden formell zuständig und hoheitlich nach aussen tätig. Die Umschaltung und die damit verbundene Anpassung der elektronischen Unterlagen hat grundsätzlich nach Vorgabe des Betreibungsinspektorats unter Anwesenheit von Vertretern desselben zu erfolgen (vgl. §§ 82 ff. der bisherigen Verordnung über die Gemeindeammann- und Betreibungsämter vom 9. Dezember 1998). Das Obergericht beantragt aus logistischen und praktischen Gründen ein gestaffeltes operatives Tätigwerden der neuen Betreibungskreise. Die Verträge über die Zusammenarbeit in den erwähnten Betreibungskreisen bestimmen in der Regel, dass die Betreibungsämter der neuen Betreibungskreise nach Vorgabe der kantonalen Fachaufsicht operativ werden. Die Verträge der Betreibungskreise Hausen a. A. und Seuzach lassen dafür Raum. Den zuständigen Gemeinden wurden die Daten im Rahmen des Genehmigungsverfahrens mitgeteilt mit der Möglichkeit, dazu Stellung zu nehmen. Es wurden keine Einwände vorgebracht. Es bleibt festzustellen, an welchen Daten die Betreibungskreise operativ werden.

Die Gemeinden sind verpflichtet, die Bevölkerung rechtzeitig über die neuen Zuständigkeiten zu informieren (§ 68b Gemeindegesetz).

Auf Antrag der Direktion der Justiz und des Innern

beschliesst der Regierungsrat:

I. Die Verträge über die Zusammenarbeit in den Betreibungskreisen Affoltern a. A., Andelfingen, Birmensdorf, Bonstetten, Bülach, Elgg, Embrachertal, Fällanden, Feuerthalen, Furttal, Hausen a. A., Horgen, Illnau-Effretikon, Küsnacht-Zollikon-Zumikon, Rüti, Seuzach, Sihltal, Wallisellen/Dietlikon und Zell-Turbenthal werden genehmigt.



II. Die Betreuungskreise werden wie folgt operativ:

- Betreuungskreis Affoltern a. A. am	1. Juli 2010
- Betreuungskreis Bülach am	5. Juli 2010
- Betreuungskreis Bonstetten am	7. Juli 2010
- Betreuungskreis Küsnacht-Zollikon-Zumikon am	13. Juli 2010
- Betreuungskreis Wallisellen/Dietlikon am	16. Juli 2010
- Betreuungskreis Furttal am	20. Juli 2010
- Betreuungskreis Rüti am	21. Juli 2010
- Betreuungskreis Embrachertal am	30. Juli 2010
- Betreuungskreis Illnau-Effretikon am	3. August 2010
- Betreuungskreis Zell-Turbenthal am	11. August 2010
- Betreuungskreis Andelfingen am	19. August 2010
- Betreuungskreis Feuerthalen am	25. August 2010
- Betreuungskreis Elgg am	7. September 2010
- Betreuungskreis Fällanden am	10. September 2010
- Betreuungskreis Horgen am	15. September 2010
- Betreuungskreis Sihltal am	24. September 2010
- Betreuungskreis Seuzach am	6. Oktober 2010
- Betreuungskreis Birmensdorf am	15. Oktober 2010
- Betreuungskreis Hausen a. A. am	28. Oktober 2010

III. Veröffentlichung von Dispositiv I und II im Amtsblatt (Textteil).

IV. Mitteilung an die Gemeinde- bzw. Stadträte der Politischen Gemeinden Adlikon, Unterdorfstrasse 1, 8452 Adlikon, Adliswil, Zürichstrasse 15, 8134 Adliswil, Aesch, Dorfstrasse 3, 8904 Aesch, Aeugst a. A., Dorfstrasse 22, 8914 Aeugst a. A., Affoltern a. A., Marktplatz 1, 8910 Affoltern a. A., Altikon, Schloss, 8479 Altikon, Andelfingen, Thurtalstrasse 9, 8450 Andelfingen, Bachenbülach, Schulhausstrasse 1, 8184 Bachenbülach, Benken, Landstrasse 1, 8463 Benken, Berg, Winkel 13, 8415 Berg a. I., Bertschikon, Kantonsstrasse 3, 8543 Bertschikon, Birmensdorf, Stallikonerstrasse 9, 8903 Birmensdorf, Bonstetten, Am Rainli 2, 8906 Bonstetten, Boppelsen, Oberdorfstrasse 2, 8113 Boppelsen, Bubikon, Rutschbergstrasse 18, 8608 Bubikon, Buch, Kirchstrasse 1, 8414 Buch a. I., Buchs, Badenerstrasse 1, 8107 Buchs, Bülach, Marktgasse 28, 8180 Bülach, Dachsen, Dorfstrasse 16, 8447 Dachsen, Dägerlen, Dorfstrasse 8, 8471 Rutschwil (Dägerlen), Dällikon, Schulstrasse 5, 8108 Dällikon, Dänikon, Oberdorfstrasse 1, 8114 Dänikon, Dättlikon, Kirchgasse 1, 8421 Dättlikon, Dietlikon, Bahnhofstrasse 60, 8305 Dietlikon, Dinhard, Welsikerstrasse 4, 8474 Dinhard, Dorf, Dorfstrasse 2, 8458 Dorf, Dürnten, Rütistrasse 1, 8635 Dürnten, Elgg, Lindenplatz 4, 8353 Elgg, Ellikon, Andelfingerstrasse 3, 8548 Ellikon a. d. Th., Elsau, Auwiesenstrasse 1, 8352 Elsau, Embrach, Dorfstrasse 9, 8424 Embrach, Fällanden, Schwerzenbachstrasse 10, 8117 Fällanden, Flaach, Wesenplatz 1, 8416 Flaach,

Feuerthalen, Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen, Flurlingen, Dorfstrasse 36, 8247 Flurlingen, Freienstein-Teufen, Dorfstrasse 7, 8427 Freienstein, Hagenbuch, Dorfplatz 1, 8523 Hagenbuch, Hausen a. A., Zugerstrasse 10, 8915 Hausen, Hedingen, Zürcherstrasse 27, 8908 Hedingen, Henggart, Flaachtalstrasse 15, 8444 Henggart, Hettlingen, Stationsstrasse 1, 8442 Hettlingen, Hirzel, Bergstrasse 6, 8816 Hirzel, Hochfelden, Gemeindehausstrasse 4, 8182 Hochfelden, Höri, Wehntalerstrasse 46, 8181 Höri, Hofstetten, Hofstetten 23, 8354 Hofstetten, Horgen, Bahnhofstrasse 10, 8810 Horgen, Hüttikon, Zürcherstrasse 22, 8115 Hüttikon, Humlikon, Andelfingerstrasse 5, 8457 Humlikon, Illnau-Effretikon, Märtpfatz 29, 8307 Effretikon, Kappel a. A., Rifferswilerstrasse 3, 8926 Kappel a. A., Kleinandelfingen, Kanzleistrasse 2, 8451 Kleinandelfingen, Knonau, Stampfstrasse 1, 8934 Knonau, Küsnacht, Obere Dorfstrasse 32, 8700 Küsnacht, Kyburg, Dorfplatz, 8314 Kyburg, Langnau, Neue Dorfstrasse 14, 8135 Langnau a. A., Laufen-Uhwiesen, Dorfstrasse 28, 8248 Uhwiesen, Lindau, Tagelswangerstrasse 2, 8315 Lindau, Lufingen, Mülistrasse 11, 8426 Lufingen, Marthalen, Underdorf 2, 8460 Marthalen, Maschwanden, Dorfstrasse 54, 8933 Maschwanden, Maur, Zürichstrasse 8, 8124 Maur, Mettmenstetten, Albisstrasse 2, 8932 Mettmenstetten, Neftenbach, Schulstrasse 3/7, 8413 Neftenbach, Oberembrach, Pfungenerstrasse 11, 8425 Oberembrach, Oberrieden, Alte Landstrasse 32, 8942 Oberrieden, Oberstammheim, Hauptstrasse 46, 8477 Oberstammheim, Obfelden, Dorfstrasse 66, 8912 Obfelden, Ossingen, Truttikerstrasse 7, 8475 Ossingen, Otelfingen, Vorderdorfstrasse 40, 8112 Otelfingen, Ottenbach, Affolternstrasse 3, 8913 Ottenbach, Pfungen, Dorfstrasse 25, 8422 Pfungen, Rheinau, Schulstrasse 11, 8462 Rheinau, Rickenbach, Hauptstrasse 9, 8545 Rickenbach, Rifferswil, Jonenbachstrasse 1, 8911 Rifferswil, Rorbas, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas, Rüti, Breitenhofstrasse 30, 8630 Rüti, Schlatt, Schützenhausstrasse 1, 8418 Schlatt, Schwerzenbach, Bahnhofstrasse 16, 8603 Schwerzenbach, Seuzach, Stationsstrasse 1, 8472 Seuzach, Stallikon, Reppischtalstrasse 53, 8143 Stallikon, Thalheim, Thurtalstrasse 19, 8478 Thalheim a. d. Th., Trüllikon, Diessenhoferstrasse 11, 8466 Trüllikon, Truttikon, Hinterdorfstrasse 2, 8467 Truttikon, Turbenthal, Tösstalstrasse 56, 8488 Turbenthal, Uitikon, Zürcherstrasse 59, 8142 Uitikon, Unterstammheim, Gemeindehausplatz, 8476 Unterstammheim, Volken, Flaachtalstrasse 17, 8459 Volken, Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, Waltalingen, Mülibachstrasse 26, 8468 Waltalingen, Wettswil, Ettenbergstrasse 1, 8907 Wettswil a. A., Wiesendangen, Schulstrasse 20, 8542 Wiesendangen, Winkel, Dorfstrasse 2, 8185 Winkel, Zell, Spiegelacker 5, 8486 Rikon im Tösstal, Zollikon, Bergstrasse 20, 8702 Zollikon, und Zumikon, Dorfplatz 1, 8126 Zumikon, die Bezirksräte Affoltern, Im Grund 15, 8910 Affoltern

a. A., Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen, Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach, Dielsdorf, Geissackerstrasse 24, 8157 Dielsdorf, Dietikon, Kirchplatz 5, 8953 Dietikon, Hinwil, Untere Bahnhofstrasse 25, 8340 Hinwil, Horgen, Seestrasse 124, 8810 Horgen, Meilen, Dorfstrasse 38, 8706 Meilen, Pfäffikon, Hörnlistrasse 71, 8330 Pfäffikon, Uster, Amtsstrasse 3, 8610 Uster, und Winterthur, Lindstrasse 8, 8400 Winterthur, das Obergericht sowie an die Direktion der Justiz und des Innern.



Vor dem Regierungsrat  
Der Staatsschreiber:

Husi